

Poème sur les enjeux actuels

[Page 1]

Au nom d'Allah, le Clément, le Miséricordieux.

Ceci est un poème, une prise de conscience que j'ai écrite moi-même Bafodé Diaby à propos de tous les aspects de la vie.

Au nom d'Allah, le Clément, le Miséricordieux.

C'est en honneur à ces noms d'Allah que nous commençons ce travail.

Louanges à Allah ! Rendons gloire au Seigneur,

Lui, qui doit toujours être magnifié et dont les bienfaits sont infinis.

Je Te prie mon Créateur pour que Tu nous mènes vers la droiture,

vers les recommandations de Muhammad et de ses compagnons.

Cela dit, je lance un appel à tous les mandingues

pour accomplir une tâche qui est un devoir, si nous aspirons au bonheur !

C'est un constat qui se présente à nous tous, Africains,

qui montre que nous sommes derrière les Occidentaux.

J'ai constaté que les sociétés des Blancs accordent une grande importance à leurs langues.

Depuis toujours, ils accordent de l'importance à leurs langues et cultures.

C'est ce qui m'a interpellé ainsi que tous ceux qui ont le même sentiment que moi.

Rendons grâce à Dieu qui nous a fait prendre conscience de ce problème.

Si nous nous étions unis et si nous avions écrit dans notre langue depuis longtemps,

la connaissance ainsi que la facilité de compréhension se seraient développées.

[Page 2]

C'est pourquoi je suis content quand le sermon de la prière [de vendredi],

est fait en mandingue car nous l'écoutons avec attention !

Cela permet aux gens de comprendre le sens des mots et les raisonnements,

et permet une meilleure compréhension mutuelle et une meilleure adoration de Dieu.

Ce qui facilite la cohésion sociale, quand nous sommes confrontés à des difficultés.

À force d'adopter la langue et la culture d'autrui,

maintenant le fils ne respecte plus son père, et son visage est renfrogné

ou il murmure: « personne ne veut plus supporter les ordres de ce père » !

Ce qui entraîne sa malédiction et le regret du père d'avoir eu un enfant qui ne le respecte pas !

Même si on priait pour ce fils des milliers de fois, cela ne le délivrerait pas !

Les méfaits du football, les péchés du bal (boite de nuit),

ainsi que le temps que les jeunes passent autour de la théière¹ ne peuvent être évalués !

Le riz importé des Blancs, leurs bouteilles d'huile et leur sucre

nous ont fait oublier nos champs et nos houes !

Le jour où il n'y aura pas la possibilité d'avoir tout ce dont

nous courrons après, ce jour-là nous ne trouverons rien à manger !

A l'instar de la déception de celui qui attend les œufs de la pintade !

L'année où le feu de brousse se produira, quand ce moment-là arrivera, il pleurera !

[Page 3]

Acquérir de la connaissance n'est pas facile, à plus forte raison dans une langue d'autrui !

La langue et la culture de la personne sont inséparables.

Dire « C'est ma langue maternelle » ne signifie pas qu'on la maîtrise parfaitement,

même en vivant des milliers d'années. C'est impossible !

On ne peut pas vivre une vie épanouie sans avoir de la connaissance.

Aussi la connaissance ne suffit pas si l'on ne se réfère pas aux recommandations divines.

Écrire dans sa langue ne date pas d'aujourd'hui. Les érudits n'ont pas commencé aujourd'hui.

On peut mieux comprendre la religion et nos préoccupations qu'à travers notre langue.

¹ Ici il s'agit du thé appelé *attaya* en Sénégal que les jeunes passent des heures à préparer et à boire.

A la longue, le Créateur pourrait donner Sa bénédiction à cette démarche,

et nous pourrions nous référer à Lui et nous couvrir du pagne de la légitimité.

Certains peuvent penser que nous nous égarons dans cette tâche, ou ils peuvent

penser que nous blasphémons en traduisant ce qui a déjà été écrit en arabe !

Nous leur répondons que nous prions Dieu qui nous a créés,

de nous préserver d'être ceux qui altèrent la vérité ou d'être des égarés !

N'as-tu pas constaté que mêmes les prophètes ont utilisé la langue des communautés

dans lesquelles ils ont été envoyés, comme cela a été le cas pour le coran ?

Que Dieu pardonne et accueille les prophètes dans son paradis

ainsi que tous les croyants jusqu'au jour du Jugement.

[Page 4]

Pourquoi ne devrions-nous pas entretenir nos potagers et nos champs

pour que nous puissions vivre par nos propres moyens et grâce à notre mérite,

ainsi que faire des recherches pour que nous puissions tous trouver des solutions

à nos conditions de vie et à la pratique de la religion ?

Que tout le monde regrette ses mauvais actes et se repente devant Dieu !

Et que tout le monde implore nuit et jour Son pardon

afin qu'il favorise la cohésion sociale et la détermination dans le pays.

Que tout le monde finisse par Lui rendre grâce pour la paix et la prospérité !

Je te prie mon Créateur pour que Tu nous mènes vers le droit chemin,

vers les recommandations de Muhammad et de ses compagnons.